

# Directorate for Payments

Policy Area
Agriculture and Rural
Development

Version No: 2.1

DEPARTMENT FOR
PUBLICITY AND
AUTHORISATION OF
PROJECTS

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro

Document: DP-DPAP-00-29a

Page 1 of 4

#### **Invitation for the offers/quotations for goods**

Project Title - Name of the investment: Procurement of meat processing equipment

Date of invitation: 23.11.2022

Number and date of the IPARD Contract 09-908/21-2244/21 of 03.02.2022

Annex 1: 09-908/21-2244/30 of 21.10.2022

#### Dear Supplier(s),

1. You are invited to submit your offer/quotation(s) with exact prices and quantities for the supply of the following items:

1.	Packing machine	Pcs 1
	Photocell for working with printed top foil	
	Extension of the entrance of the machine for 2 input places approx. 800mm	
	Vacuum pump 150m3/h	
	System for evacuation and packaging in the zone of changed gases	
	Transport systems in the entrance and exit section	
	Trolley for changing tools	
	Tool 1: 275x175 mm - 2 containers per stroke	
	Tool 2: 325x265 mm - 1 container per stroke	
	Max roll diameter 380 mm, max 40 kg	
2.	Machine with 2 chambers	Pcs 1
	Capacity: 2-3 cycles/minute	
	Vacuum pump 250 m3/h	
	Chamber height 200 mm	
	Current 380 V/50Hz	

Please note that the contracted price for listed items is  $\[ \in \] 90.800,00 \ (VAT \ not \ included). \]$ 

2. You must quote for all items under this invitation. Price quotations will be evaluated for all the items together and contract awarded to the company offering the lower evaluated total cost of all the items.

Your price quotation must include the name of the purchaser to whom is submitted (name of potential purchaser), must be dated (date of proposal) and stamped (if possible). The quotation may be submitted by post, personally or electronically. In case of delivery by post or personally the offers must be submitted in 2 (two) identical copies in paper and electronic



### Directorate for Payments

Policy Area
Agriculture and Rural
Development

Version No: 2.1

# DEPARTMENT FOR PUBLICITY AND AUTHORISATION OF PROJECTS

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro

Document: DP-DPAP-00-29a

Page 2 of 4

version with remark: DO NOT OPEN – offer for the recipient (name of the recipient) SHAMADE - CO (name of the project) Procurement of meat processing equipment at the following address:

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management - Directorate for Payments Moskovska 101 81000 Podgorica

Telephone: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790

In case the proposals are sent electronically, they need to be sent to the following e-mail address:

E-mail: dostavljanje.ponuda@mpr.gov.me

- 3. Your quotation in duplicate and in Montenegrin language, should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in Montenegrin language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in Montenegro (name of the country).
- 4. Each bidder must submit only one bid. Bids must be submitted by existing companies which have no proprietary, kinship or partnership with the recipient. The Bidder must also provide proof of registration for the activity for which it is performed

Bidders are responsible for the reality and reasonableness of the amount and truthfulness of the information provided in the offers

- 5. All items from the offer which is equal or above 100.000€ without VAT come from eligible countries: goods/ services come from EU member states (Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden,) United Kingdom and/or from beneficiaries of IPA (Albania, Bosnia and Herzegovina, North Macedonia, Serbia, Kosovo UNSCR No. 1244/1999, Montenegro, Turkey), and/or ENI partner countries and territories (Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Moldova, Morocco, occupied Palestinian territory (oPt), Russian Federation, Syria, Tunisia and Ukraine and/or EEA countries: Norway, Liechtenstein and Iceland.
- 6. The deadline for receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 2 is: 08.12.2022 (at least 15 days should be given from the date of announcement of the public invitation)



## Directorate for Payments

Policy Area
Agriculture and Rural
Development

Version No: 2.1

DEPARTMENT FOR
PUBLICITY AND
AUTHORISATION OF
PROJECTS

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro

Document: DP-DPAP-00-29a

Page 3 of 4

- 7. Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions:
  - (i) <u>PRICES</u>: The prices should be quoted for delivery CIP Podgorica (place of destination/delivery) for imported goods or EXW for domestically supplied goods plus the price of delivery to the place of destination, according to INCOTERMS, 2010. Prices should be quoted in Euro.
  - (ii) <u>EVALUATION OF QUOTATIONS</u>: Offers determined to be substantially responsive to the minimal technical specifications will be evaluated by comparison of total price.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each proposal the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

- (a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;
- (b) where is a discrepancy between the unit rate and the line-item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;
- (c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected. In addition to the quoted price, the evaluated price shall include:
  - All custom duties, import and any other taxes or fees applicable for goods imported in Montenegro, and

Also, amounts stated in the offers must will be expressed in EUR, each offer/quotation must clearly indicate if the Value Added Tax (VAT) is included in the price and the amount and percentage of the VAT. The VAT percentage should be indicated for the country of Supplier.

- (iii) <u>AWARD OF PURCHASE ORDER:</u> The award will be made to the bidder offering the lowest evaluated price and that meets the required standards of technical and financial capabilities. The successful bidder will sign a Contract with the Purchaser. The Contract has to be signed by both parties and stamped and it should include the stipulations for:
  - the date of signing,
  - the exact information of the name of the purchaser and the supplier,
  - the name of the investment,
  - the total price of the investment in figures and in the words without VAT,
  - the deadline of the finalization and/or delivery of the investment,
  - the warranty deadline and conditions
- (iv) <u>VALIDITY OF THE OFFER</u>: Your quotation(s) should be valid for at least a period of forty-five (45) days from the deadline for receipt of quotation(s).



## **Directorate for Payments**

Policy Area **Agriculture and Rural** Development

Version No: 2.1

**DEPARTMENT FOR PUBLICITY AND AUTHORISATION OF PROJECTS** 

**Document: DP-DPAP-**Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of 00-29a

Page 4 of 4

Further information can be obtained from:

Montenegro

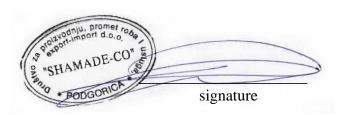
Dejan Knežević

Telephone: 067271674

Fax: \_

8.

E-mail: plana@t-com.me



STAMP